

MEMORIAL
Journal Officiel
du Grand-Duché de
Luxembourg



MEMORIAL
Amtsblatt
des Großherzogtums
Luxemburg

RECUEIL ADMINISTRATIF ET ECONOMIQUE

B — N° 68

20 juillet 2011

S o m m a i r e

Arrêté ministériel du 30 juin 2011 portant approbation de la dissolution de la société de secours mutuels «Association des voyageurs et employés du commerce et de l'industrie (AVECI) Luxembourg» et la fusion avec la société de secours mutuels «Caisse de Décès Mutualiste».....	page 1418
Arrêté du Gouvernement en Conseil du 1 ^{er} juillet 2011 portant nomination des membres du groupe permanent de l'encadrement psycho-traumatologique	1418
Administration de l'Enregistrement et des Domaines – Examens de fin de stage et de promotion en 2012	1419
Administration de la navigation aérienne – Démission et nominations	1419
Administration pénitentiaire – Examens	1419
Administration des services de secours – Nomination	1419
Administration des services techniques de l'agriculture – Nomination	1419
Armée – Démission	1419
Entreprises d'assurances – Agents d'assurances agréés pendant le mois d'avril 2011	1419
Entreprises d'assurances – Agréments d'agents d'assurances retirés pendant le mois d'avril 2011	1420
Entreprises d'assurances – Agents d'assurances agréés pendant le mois de mai 2011	1421
Entreprises d'assurances – Agréments d'agents d'assurances retirés pendant le mois de mai 2011	1421
Entreprises d'assurances – Agents d'assurances agréés pendant le mois de juin 2011	1421
Entreprises d'assurances – Agréments d'agents d'assurances retirés pendant le mois de juin 2011	1422
Indice des prix à la consommation du mois de juin 2011	1422
Institut luxembourgeois de la normalisation, de l'accréditation, de la sécurité et qualité des produits et services (ILNAS) – Informations relatives à la liste de confiance nationale contenant les informations afférentes aux prestataires de services de certification délivrant, au public, des certificats qualifiés et qui sont surveillés/accrédités par chaque Etat membre au niveau national	1423
Magistrature – Nomination	1423
Ministère de la Famille et de l'Intégration – Activité d'assistance parentale – Agréments	1423
Ministère de la Justice – Mise à jour du recueil «Coopération judiciaire en matière civile et commerciale au sein de l'Union européenne»	1423
Santé – Médecine – Médecine dentaire	1424
Société de courtage en matière d'assurances – Sous-courtiers d'assurances agréés pendant le mois d'avril 2011	1424
Société de courtage en matière d'assurances – Sous-courtiers d'assurances agréés pendant le mois de juin 2011	1424

Arrêté ministériel du 30 juin 2011 portant approbation de la dissolution de la société de secours mutuels «Association des voyageurs et employés du commerce et de l'industrie (AVECI) Luxembourg» et la fusion avec la société de secours mutuels «Caisse de Décès Mutualiste».

Le Ministre de la Sécurité sociale,

Attendu que l'assemblée générale extraordinaire du 7 juin 2011 a décidé à l'unanimité des membres présents la fusion de la société de secours mutuels «Association des voyageurs et employés du commerce et de l'industrie (AVECI) Luxembourg» avec la société de secours mutuels «Caisse de Décès Mutualiste» avec effet 1^{er} juillet 2011;

Vu le procès-verbal du 29 juin 2011, signé par les membres désignés par l'Association des voyageurs et employés du commerce et de l'industrie (AVECI) et le Commissaire désigné par le Ministre de la Sécurité sociale, constatant que tous les engagements contractés par la société sont remplis;

Vu l'article 8 du règlement grand-ducal modifié du 31 juillet 1961 déterminant le fonctionnement des sociétés de secours mutuels;

Sur la proposition du Conseil Supérieur de la Mutualité;

Arrête:

Art. 1^{er}. La dissolution de la société de secours mutuels «Association des voyageurs et employés du commerce et de l'industrie (AVECI) Luxembourg» et la fusion avec la société de secours mutuels «Caisse de Décès Mutualiste» avec effet au 1^{er} juillet 2011 sont approuvées.

Art. 2. Le présent arrêté est publié au Mémorial.

Luxembourg, le 30 juin 2011.

Le Ministre de la Sécurité sociale,
Mars Di Bartolomeo

Arrêté du Gouvernement en Conseil du 1^{er} juillet 2011 portant nomination des membres du groupe permanent d'encadrement psycho-traumatologique.

Le Gouvernement en Conseil,

Vu l'arrêté du Gouvernement en Conseil du 20 septembre 2001 portant institution d'un groupe permanent d'encadrement psycho-traumatologique;

Vu l'arrêté du Gouvernement en Conseil du 12 novembre 2010 portant nomination des membres du groupe permanent d'encadrement psycho-traumatologique;

Sur proposition du ministre ayant dans ses attributions la Famille;

Vu l'avis favorable des employeurs respectifs;

Arrête:

Art. 1^{er}. Sont nommés membres du groupe permanent d'encadrement psycho-traumatologique jusqu'au 1^{er} novembre 2013, avec des mandats renouvelables de trois ans:

Madame Marie-Paule ARENDT-BROSIUS, auxiliaire pastorale, Archevêché de Luxembourg;

Madame Astrid GLOD, conseillère en psycho-traumatologie;

Madame Carmella KLESTADT, psychologue, Jugend- an Drogenhëllef;

Madame Nadège LEONHARD, psychologue, AFP Services – Erzéiongs- a Familljeberodung;

Madame Maja HEHLEN, psychologue, AFP Services – Erzéiongs- a Familljeberodung;

Monsieur Patrick SALVI, assistant social, Croix-Rouge luxembourgeoise.

Art. 2. Le présent arrêté est expédié à chacun des intéressés pour lui servir de titre. Ampliation en sera transmise à l'Administration du Personnel de l'Etat et à la Cour des Comptes.

Luxembourg, le 1^{er} juillet 2011.

Les Membres du Gouvernement,

Jean-Claude Juncker

Jean Asselborn

Marie-Josée Jacobs

Mady Delvaux-Stehres

Luc Frieden

François Biltgen

Jeannot Krecké

Mars Di Bartolomeo

Claude Wiseler

Nicolas Schmit

Octavie Modert

Marco Schank

Françoise Hetto-Gaasch

Romain Schneider

Administration de l'Enregistrement et des Domaines. – Examens de fin de stage et de promotion en 2012. – L'administration de l'enregistrement et des domaines organisera au courant de l'année 2012 les examens ci-après:

Janvier 2012:

- examen de promotion dans la carrière de l'informaticien diplômé,

Février 2012:

- examen de promotion dans la carrière du rédacteur,
- examen de promotion dans la carrière de l'expéditionnaire,

Mai 2012:

- examen de fin de stage dans la carrière de l'attaché de Gouvernement,

Juin 2012:

- examen de fin de stage dans la carrière du rédacteur,

Novembre 2012:

- examen de fin de stage dans la carrière du rédacteur.

Administration de la navigation aérienne. – Démission et nominations. – Par arrêté grand-ducal du 10 juin 2011 est accordée la démission honorable de ses fonctions à M. Romain NEYENS, inspecteur technique principal 1^{er} en rang à l'Administration de la navigation aérienne, avec effet à partir du 1^{er} juillet 2011.

Par arrêté grand-ducal du 1^{er} avril 2011, M. Lester HENGEN est nommé à la fonction d'inspecteur technique principal 1^{er} en rang à l'Administration de la navigation aérienne, avec effet au 1^{er} avril 2011.

Par arrêté grand-ducal du 1^{er} avril 2011, M. Gérard BOBY est nommé à la fonction d'inspecteur technique principal à l'Administration de la navigation aérienne, avec effet au 1^{er} avril 2011.

Par arrêté grand-ducal du 1^{er} avril 2011, M. Marc BOSSELER est nommé à la fonction d'inspecteur technique à l'Administration de la navigation aérienne, avec effet au 1^{er} avril 2011.

Par arrêté grand-ducal du 10 juin 2011, M. Alain HERRMANN est nommé à la fonction d'ingénieur technicien principal à l'Administration de la navigation aérienne, avec effet au 1^{er} juillet 2011.

Administration pénitentiaire. – Examens. – L'administration pénitentiaire organisera au mois de décembre 2011 des examens de promotion dans les carrières inférieures et moyennes des moniteurs sportifs, des gardiens, des expéditionnaires techniques et des rédacteurs administratifs.

Administration des services de secours. – Nomination. – Par arrêté grand-ducal du 1^{er} juillet 2011 Monsieur Alain DI GENOVA, ingénieur principal hors cadre auprès de la police grand-ducale, a été nommé ingénieur principal auprès de l'Administration des services de secours avec effet au 1^{er} juillet 2011.

Administration des services techniques de l'agriculture. – Nomination. – Par arrêté grand-ducal du 1^{er} juillet 2011 M. Gilbert STOOS, ingénieur-technicien inspecteur principal hors cadre à l'Administration des services techniques de l'agriculture a été nommé ingénieur-technicien inspecteur principal 1^{er} en rang hors cadre auprès de la même administration.

Armée. – Démission. – Par arrêté grand-ducal du 4 juin 2011, démission honorable de ses fonctions d'auditeur militaire a été accordée à Monsieur Jean BOUR, procureur d'Etat près le Tribunal d'arrondissement de Diekirch.

Entreprises d'assurances. – Agents d'assurances agréés pendant le mois d'avril 2011.

Nom et domicile	Entreprises d'assurances	Date de l'agrément
BAIA MENDES Carlos Miguel, Luxembourg	AXA ASSURANCES LUXEMBOURG AXA ASSURANCES VIE LUXEMBOURG	14.04.2011
SMETRYNS Prasanna, Luxembourg	AXA ASSURANCES LUXEMBOURG AXA ASSURANCES VIE LUXEMBOURG	14.04.2011
BELLIARD Paul-Arnaud, Luxembourg	CALI EUROPE	14.04.2011
SAVARY DE BEAUREGARD Emmanuel, Luxembourg	CALI EUROPE	14.04.2011

BENARROCH Sophie, Hesperange	DKV GLOBALITY	14.04.2011
BLANCHEMANCHE Audrey, Berdorf	DKV GLOBALITY	14.04.2011
SCHMIDT Susanne, Luxembourg	DKV GLOBALITY	14.04.2011
AMBAUD Eric, Bertrange	ERGO INSURANCE	14.04.2011
BERTRAND Thomas, Bertrange	ERGO INSURANCE	14.04.2011
DE OLIVEIRA TAVARES Carla, Leudelange	ERGO INSURANCE	11.04.2011
ROSET Nicolas, Bertrange	ERGO INSURANCE	14.04.2011
ALVES ANDRADE Carlos Alberto, Leudelange	FOYER ASSURANCES FOYER VIE FOYER SANTÉ FOYER ARAG	14.04.2011
DAX Carlo, Olm	FOYER ASSURANCES FOYER VIE FOYER SANTÉ FOYER ARAG	14.04.2011
AGENCE D'ASSURANCES SEBASTIEN KOHL S.à r.l. représ. par M. Sébastien KOHL, Schrondweiler	FOYER ASSURANCES FOYER VIE FOYER SANTE FOYER ARAG	11.04.2011
BECKER Christian, Luxembourg	LA LUXEMBOURGEOISE LA LUXEMBOURGEOISE-VIE DKV LUXEMBOURG	14.04.2011
BUSSI Davide, Canach	LA LUXEMBOURGEOISE LA LUXEMBOURGEOISE-VIE DKV LUXEMBOURG	14.04.2011
D'ANGELO Manuela, Mamer	LA LUXEMBOURGEOISE LA LUXEMBOURGEOISE-VIE DKV LUXEMBOURG	14.04.2011
DI BARTOLOMEO Gilles, Kahler	LA LUXEMBOURGEOISE LA LUXEMBOURGEOISE-VIE DKV LUXEMBOURG	14.04.2011
MARX Jérôme, Belvaux	LA LUXEMBOURGEOISE LA LUXEMBOURGEOISE-VIE DKV LUXEMBOURG	14.04.2011
WALLERS Deborah, Heiderscheid	LA LUXEMBOURGEOISE LA LUXEMBOURGEOISE-VIE DKV LUXEMBOURG	14.04.2011
JACQUEMIN Bernard, Luxembourg	VITIS LIFE	14.04.2011

**Entreprises d'assurances. – Agréments d'agents d'assurances retirés
pendant le mois d'avril 2011.**

Nom et domicile	Entreprises d'assurances	Date du retrait
DAX Carlo, Olm	BÂLOISE ASSURANCES LUXEMBOURG FORTIS LUXEMBOURG VIE	14.04.2011
SMETRYNS Prasanna, Luxembourg	BÂLOISE ASSURANCES LUXEMBOURG BÂLOISE VIE LUXEMBOURG	14.04.2011
BIANCHI-MIRASOLE Paul, Luxembourg	CALI EUROPE	14.04.2011
PUSH THE BRAND S.à r.l., Berchem	ERGO INSURANCE	14.04.2011
ALVES ANDRADE Carlos Alberto, Luxembourg	P&V ASSURANCES	14.04.2011

Entreprises d'assurances. – Agents d'assurances agréés pendant le mois de mai 2011.

Nom et domicile	Entreprises d'assurances	Date d'agrément
DELAGARDELLE Germain, Dudelange	ALLIANZ INSURANCE LUXEMBOURG ALLIANZ LIFE LUXEMBOURG	24.05.2011
INGALA Valérie, Luxembourg	AXA ASSURANCES LUXEMBOURG AXA ASSURANCES VIE LUXEMBOURG	23.05.2011
MEHIC Emira, Kehlen	AXA ASSURANCES LUXEMBOURG AXA ASSURANCES VIE LUXEMBOURG	17.05.2011
ZENNER Serge, Heinerscheid	AXA ASSURANCES LUXEMBOURG AXA ASSURANCES VIE LUXEMBOURG	04.05.2011
AMOUYAL Sandrine, Luxembourg	BÂLOISE ASSURANCES LUXEMBOURG BÂLOISE VIE LUXEMBOURG	23.05.2011
JAKOBY Marco, Hesperange	D.A.S. LUXEMBURG	04.05.2011
CALDARELLI Thierry, Luxembourg	DKV LUXEMBOURG	24.05.2011
ANDREOLI Josée, Luxembourg	ERGO INSURANCE	24.05.2011
FREY Jean-Louis, Bertrange	ERGO INSURANCE	04.05.2011
SPRINGUELLE Bernard, Perlé	FORTIS LUXEMBOURG VIE	04.05.2011
NYGREN Dennis, Oberanven	FOYER INTERNATIONAL	04.05.2011
LAUGIER Damien, Luxembourg	INTERLUX ASSURANCES MALADIE	24.05.2011
MINNEN Sandra, Esch/Alzette	LOMBARD INTERNATIONAL ASSURANCE	23.05.2011
MANZASSURANCES S.à.r.l. représ. par M. Emmanuel FASCIO, Esch/Alzette	P&V ASSURANCES	24.05.2011

Entreprises d'assurances. – Agréments d'agents d'assurances retirés pendant le mois de mai 2011.

Nom et domicile	Entreprises d'assurances	Date du retrait
LECLERCQ Frédéric, Luxembourg	AXA ASSURANCES DKV LUXEMBOURG ERGO INSURANCE	04.05.2011
PERROT Bernard, Muhlenbach	AXA ASSURANCES LUXEMBOURG AXA ASSURANCES VIE LUXEMBOURG	17.05.2011
MEHIC Emira, Kehlen	FOYER ASSURANCES FOYER VIE FOYER SANTÉ FOYER ARAG	17.05.2011
DELAGARDELLE Germain, Dudelange	LA LUXEMBOURGEOISE LA LUXEMBOURGEOISE-VIE	17.05.2011

Entreprises d'assurances. – Agents d'assurances agréés pendant le mois de juin 2011.

Nom et domicile	Entreprises d'assurances	Date de l'agrément
ASSURANCES SIEBENALLER S.A., représ. par M. Paul SIEBENALLER, Mamer	AXA ASSURANCES LUXEMBOURG AXA ASSURANCES VIE LUXEMBOURG	09.06.2011
ARFRA CONSEILS S.à.r.l., Howald	DEXIA LIFE & PENSIONS	22.06.2011
ANDREOLI Josée, Luxembourg	DKV LUXEMBOURG	09.06.2011
DE OLIVEIRA TAVARES Carla, Leudelange	DKV LUXEMBOURG	22.06.2011
TMC LUXEMBOURG S.à.r.l., représ. par M. Benoît JOACHIM, Luxembourg	DKV LUXEMBOURG	22.06.2011
DIDELOT Gaël, Leudelange	FOYER ASSURANCES	22.06.2011

	FOYER VIE FOYER SANTÉ FOYER ARAG	
LUCAS Simone, Esch-sur-Alzette	FOYER ASSURANCES FOYER VIE FOYER SANTÉ FOYER ARAG	09.06.2011
MOISSEEVA Svetlana, Greiveldange	FOYER ASSURANCES FOYER VIE FOYER SANTÉ FOYER ARAG	28.06.2011
ASSURSUD S.à.r.l., représ. par M. Jean-Baptiste EVRARD, Esch-sur-Alzette	FOYER ASSURANCES FOYER VIE FOYER SANTÉ FOYER ARAG	28.06.2011
AUREUS ASSEKURANZ S.à.r.l., représ. par M. Achim JUNG, Luxembourg	FOYER ASSURANCES FOYER VIE FOYER SANTÉ FOYER ARAG	28.06.2011
MANZASSURANCES S.à.r.l., représ. par M. Emmanuel FASCIO, Esch-sur-Alzette	INTERLUX ASSURANCES MALADIE	22.06.2011
LENERS Marie-Josée ép. MARTZEN, Merscheid	LA LUXEMBOURGEOISE LA LUXEMBOURGEOISE-VIE DKV LUXEMBOURG	09.06.2011
THIEL Christian, Manternach	LA LUXEMBOURGEOISE LA LUXEMBOURGEOISE-VIE DKV LUXEMBOURG	22.06.2011
ZAMBON Tom, Dudelange	LA LUXEMBOURGEOISE LA LUXEMBOURGEOISE-VIE DKV LUXEMBOURG	09.06.2011
TRANSSPORT S.A., représ. par M. Johny BLOM, Ingeldorf	LA LUXEMBOURGEOISE LA LUXEMBOURGEOISE-VIE DKV LUXEMBOURG	22.06.2011
ASSURANCES FRANCIS THORN S.à.r.l., Ehnen	P&V ASSURANCES	22.06.2011
HEYNDERICKX Edilbert, Luxembourg	SWISS LIFE (Luxembourg)	22.06.2011
SANCTOBIN John, Garnich	SWISS LIFE (Luxembourg)	22.06.2011
UNFER Manilo, Oberanven	SWISS LIFE (Luxembourg)	22.06.2011

**Entreprises d'assurances. – Agréments d'agents d'assurances retirés
pendant le mois de juin 2011.**

Nom et domicile	Entreprises d'assurances	Date du retrait
ARGENTABANK LUXEMBOURG S.A., Luxembourg	ARGENTA LIFE LUXEMBOURG	09.06.2011
DONDELINGER François, Strassen	AXA ASSURANCES LUXEMBOURG DEXIA LIFE & PENSIONS	28.09.2011
LENERS Marie-Josée ép. MARTZEN, Merscheid	AXA ASSURANCES LUXEMBOURG AXA ASSURANCES VIE LUXEMBOURG	09.06.2011
WEYER Georges, Bereldange	BÂLOISE VIE LUXEMBOURG	09.06.2011
GARRET Florence, Luxembourg	LOMBARD INTERNATIONAL ASSURANCE	28.06.2011

Indice des prix à la consommation du mois de juin 2011.

L'indice des prix à la consommation, établi conformément au règlement grand-ducal du 20 décembre 1999, est de **785.17** pour le mois de juin 2011 par rapport à la base 100 au 1^{er} janvier 1948.

La moyenne des six derniers mois de l'indice raccordé s'établit pour le mois de juin 2011 à **780.57**.

Luxembourg, le 6 juillet 2011.

Service Central de la Statistique et des Etudes Economiques

**Institut luxembourgeois de la normalisation, de l'accréditation, de la sécurité et qualité
des produits et services (ILNAS).**

Informations relatives à la liste de confiance nationale contenant les informations afférentes aux prestataires de services de certification délivrant, au public, des certificats qualifiés et qui sont surveillés/accrédités par chaque Etat membre au niveau national.

Dans le cadre de la directive 2006/123/CE du Parlement européen et du Conseil du 12 décembre 2006 relative aux services dans le marché intérieur (JO L 376/36 du 27.12.2006), et dans le but de faciliter l'exécution de procédures par voie électronique par l'intermédiaire des «guichets uniques» conformément à cette directive, la décision 2010/425/EU de la Commission européenne du 28 juillet 2010 (JO L 199/30 du 31.07.2010) amendant la décision 2009/767/EC de la Commission européenne du 16 octobre 2009 (JO L 274/36 du 20.10.2009 et JO L 299/18 du 14.11.2009) impose notamment à chaque Etat membre l'établissement, la mise à jour et la publication d'une «liste de confiance» («Trusted List») contenant les informations minimales relatives aux prestataires de services de certification délivrant, au public, des certificats qualifiés et qui sont surveillés/accrédités par chaque Etat membre au niveau national.

Au Grand-Duché de Luxembourg, l'ILNAS (Institut luxembourgeois de la normalisation, de l'accréditation, de la sécurité et qualité des produits et services) est en charge de la gestion de cette «Trusted List».

La version XML signée de cette «Trusted List» luxembourgeoise est disponible à cette adresse:

<http://www.ilnas.public.lu/tsl-xml>

Afin d'en vérifier la signature, le certificat du signataire est disponible à cette adresse au format «PEM»:

<http://www.ilnas.public.lu/tsl-signer-certificate>

Afin d'en vérifier l'exactitude une fois téléchargé, deux thumbprints de ce certificat sont fournis ci-dessous:

- Thumbprint en hexadécimal calculé au moyen de la fonction de hachage SHA-1: d2 5c e0 04 ab 72 e4 ef a5 32 cf 8d f1 8d e6 ec 68 96 19 64
- Thumbprint en hexadécimal calculé au moyen de la fonction de hachage SHA-256: d9 d4 ee b9 7d 4a 7f 2d 69 76 f6 ae c3 93 0a 76 e2 a2 4d 8e 45 d8 6c 62 6b 5d c7 09 8d 7e a0 39

Magistrature. – Nomination. – Par arrêté grand-ducal du 1^{er} juillet 2011, Madame Simone FLAMMANG, premier substitut au parquet de Luxembourg, a été nommée juge de la jeunesse au tribunal d'arrondissement de Luxembourg.

Ministère de la Famille et de l'Intégration. – Activité d'assistance parentale. – Agréments. – Par arrêté ministériel du 4 juillet 2011 un agrément est accordé pour une durée de 5 ans, soit jusqu'au 3 juillet 2016, à Madame Ana Raquel RAMALHO DA SILVA ELIAS, domiciliée à 28, rue Basse, L-6670 Mertert, pour l'exercice de l'activité parentale à l'adresse 28, rue Basse, L-6670 Mertert.

La capacité d'accueil maximale est fixée à 4 enfants.

L'agrément est enregistré sous le numéro AP/800/2011.

Par arrêté ministériel du 5 juillet 2011 un agrément est accordé pour une durée de 2 ans, soit jusqu'au 4 juillet 2013, à Madame Maria da Conceição DA COSTA SANFINS-NEVES DOS SANTOS, domiciliée à 1-A, rue de la Fontaine, L-5407 Bous, pour l'exercice de l'activité parentale à l'adresse 1-A, rue de la Fontaine, L-5407 Bous.

La capacité d'accueil maximale est fixée à 5 enfants.

L'agrément est enregistré sous le numéro AP/801/2011.

Ministère de la Justice. – Mise à jour du recueil «Coopération judiciaire en matière civile et commerciale au sein de l'Union européenne». – Le Ministère de la Justice vient de publier une mise à jour du recueil «Coopération judiciaire en matière civile et commerciale au sein de l'Union européenne».

La mise à jour comprend le Règlement (UE) n° 1259/2010 mettant en œuvre une coopération renforcée dans le domaine de la loi applicable au divorce et à la séparation de corps et le Règlement (CE) n° 4/2009 relatif à la compétence, la reconnaissance et l'exécution des décisions et la coopération en matière d'obligations alimentaires ainsi qu'une nouvelle version consolidée des autres Règlements communautaires en matière civile et commerciale.

Elle est disponible dans les librairies au prix de 18 €, TVA comprise.

Santé. – Médecine. – Par arrêté ministériel du 1^{er} juillet 2011, Monsieur le docteur Gil WIRTZ, né le 20 août 1980, a été autorisé à exercer la médecine en qualité de médecin-spécialiste en pneumologie au Luxembourg.

Par arrêté ministériel du 6 juillet 2011, Monsieur Jörg ZIMMER, né le 9 juillet 1959, a été autorisé à exercer la médecine en qualité de médecin-spécialiste en anesthésiologie au Luxembourg.

Par arrêté ministériel du 6 juillet 2011, Madame le Docteur Renate KALWEIT, née le 19 septembre 1964, a été autorisée à exercer la médecine en qualité de médecin-spécialiste en gynécologie et obstétrique au Luxembourg.

Santé. – Médecine dentaire. – Par arrêté ministériel du 6 juillet 2011, Madame le Docteur Birsena DERVISEVIC, née le 27 mai 1985, a été autorisée à exercer la médecine dentaire en qualité de médecin-dentiste au Luxembourg.

**Société de courtage en matière d'assurances. – Sous-courtiers d'assurances
agréés pendant le mois d'avril 2011.**

Nom et domicile	Société de courtage en matière d'assurances	Date de l'agrément
BIANCHI-MIRASOLE Paul, Luxembourg	CAL COURTAGE	14.04.2011

**Société de courtage en matière d'assurances. – Sous-courtiers d'assurances
agréés pendant le mois de juin 2011.**

Nom et domicile	Société de courtage en matière d'assurances	Date de l'agrément
DONDELINGER François, Strassen	DEXIA BANQUE INTERNATIONALE A LUXEMBOURG	28.06.2011